

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Uradex SCRL

Motpart: Union Professionnelle de la Radio et de la Télédistribution (RTD), Société Intercommunale pour la Diffusion de la Télévision (Brutele)

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Cour de Cassation – Tolkning av artikel 9.2 i rådets direktiv 93/83/EEG av den 27 september 1993 om samordning av vissa bestämmelser om upphovsrätt och närstående rättigheter avseende satellitsändningar och vidaresändning via kabel (EGT L 248, s. 15; svensk specialutgåva, område 13, volym 25, s. 33) – Omfattningen av behörigheten för en kollektiv organisation som anses bemyndigad att förvalta rättigheterna för upphovsrättsinnehavare och innehavare av närstående rättigheter som inte har överlåtit handhavandet av sina rättigheter till en kollektiv organisation – Utövande av rätten att meddela eller vägra tillstånd för en kabeloperatör att vidaresända ett program via kabel

Domslut

Artikel 9.2 i rådets direktiv 93/83/EEG av den 27 september 1993 om samordning av vissa bestämmelser om upphovsrätt och närstående rättigheter avseende satellitsändningar och vidaresändning via kabel skall tolkas så, att när en kollektiv organisation anses bemyndigad att förvalta rättigheterna för en innehavare av upphovsrätt eller närstående rättigheter som inte överlåtit handhavandet av sina rättigheter till en kollektiv organisation, har denna organisation befogenhet att utöva innehavarens rätt att meddela eller vägra tillstånd till en kabeloperatör att via kabel vidaresända ett program, och denna organisations handhavande av nämnda innehavares rättigheter är följaktligen inte begränsat till att endast avse de finansiella aspekterna av dessa rättigheter.

(¹) EUT C 143, 11.6.2005

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 8 juni 2006 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht München (Tyskland)) – Sachsenmilch AG mot Oberfinanzdirektion Nürnberg

(Mål C-196/05) (¹)

(Gemensamma tulltaxan — Tullklassificering — Kombinerade nomenklaturen — Undernummer 0406 10 (färskost) — Bilaga 1 till förordning (EEG) nr 2658/87 i dess lydelse enligt förordning (EG) nr 1832/2002 — Tullklassificering av blockmozzarella för pizza som efter framställningen lagrats under en till två veckor i låg temperatur)

(2006/C 178/14)

Rättegångsspråk: Tyska

Hänskjutande domstol

Finanzgericht München

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Sachsenmilch AG

Motpart: Oberfinanzdirektion Nürnberg

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Finanzgericht München – Tolkning av kommissionens förordning (EG) nr 1789/2003 av den 11 september 2003 om ändring av bilaga 1 till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EUT L 281, s. 1) – Undernummer 0406 10 (färskost) – Mozzarella för pizza som efter framställningen lagrats under en till två veckor i låg temperatur

Domslut

Undernummer 0406 10 i Kombinerade nomenklaturen, som återfinns i bilaga 1 till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan, i dess lydelse enligt kommissionens förordning (EG) nr 1832/2002 av den 1 augusti 2002, skall tolkas så, att det omfattar blockmozzarella för pizza som efter tillverkningen lagrats under en till två veckor i två till fyra grader Celsius, om inte denna lagring räcker för att nämnda ost skall genomgå en förändringsprocess efter vilken den får en eller flera nya objektiva kännetecken och egenskaper, särskilt vad avser dess sammansättning, utseende och smak. Det ankommer på den nationella domstolen att pröva huruvida dessa kriterier är uppfyllda.

(¹) EUT C 182, 23.7.2005